

29/7_03/08_
2025_
XIXÓN

DANZA

MÚSICA

GASTRONOMÍA

TEATRU

AR CÁNTICU CU

ARTESANÍA



FESTIVAL
ARCU ATLÁNTICU

ARTES VISUALES

Plaza Mayor
Plaza del Marqués
Cimavilla
Xardinos de la Reina
Centru de Cultura Antiguu
Institutu
Escuela de Comerciu
Muséu del Pueblu d'Asturies
El Campu Valdés
Colexata de San Juan Bautista

Entama:

Xixón

Cultura
y Educación

Collaboren:

Gijón | :Divertia

Fundación
CAJA RURAL
DE GIJÓN

1 Carpes en Xardinos de la Reina
Carpa d'Actividaes
Gastronomía
Artesanía
Ciudad de Le Mans

2 Torre del Reló
3 Plaza Periodista Arturo Arias
(Campu Les Monxes)
4 Plaza Xovellanos
5 Plaza del Marqués

6 Colexata de San Juan Bautista
7 Centru de Cultura Antiguu Institutu
8 Escuela de Comerciu
9 Muséu del Pueblu d'Asturies



MERCAU

Mercáu Portugués

Del viernes 25 de xunetu al domingu 3 d'agostu
De 12.00 a 22.30 h | El Campu Valdés

El yá tradicional Mercáu Atlánticu d'El Campu Valdés va tener a Portugal como convidáu nesta X edición del Festival Arcu Atlánticu. Esti espaciu va convertise nun mercáu de gastronomía portuguesa bien interesante, en diálogu con otros productos atlánticos, y va difundir la (cada vez más reconocida y saludable) dieta atlántica. Amás, xunto al mercáu vamos poder disfrutar d'una actividá cultural diversa que va incluyir, ente otres coses, música tradicional portuguesa.

Edita/Organiza
Fundación Municipal de Cultura, Educación y
Universidad Popular

Diseño y maquetación
Juan Jareño Estudio Gráfico SL/@juanjareno

Impresión
Cízero Digital SL

D.L.I.: AS 02094-2025

ARCU ATLÁNTICU

El Festival Arcu Atlánticu de Xixón ye un programa cultural nació nel añu 2012 y entamáu pola Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular de Xixón. Ente 2012 y 2019 celebróse tolos branos de siguío y recuperóse, otra vuelta, en 2024. Esti añu 2025 celebra la so X edición, ente'l martes 29 de xunetu y el domingu 3 d'agostu, dambos incluyíos, y va ser una amuesa representativa de la creación artística d'anguaño (inspirada tanto na tradición como na vanguardia) amás de les identidaes culturales de los países que formen parte del denomináu Arcu Atlánticu. La mayor parte de la so programación va tener llugar nes cais y va abarcar la música, el teatru, la danza, les artes plástiques y audiovisuales, l'artesanía, la gastronomía o el cine.

Afáyense nel branu cultural atlánticu



XUNETU_MARTES 29

CONCIERTU

Miguel Carvalhinho y Pedro Ladeira

19.00 h | Centru de Cultura Antiguu Institutu. Patiu

Conciertu inspiráu na música tradicional portuguesa tocada con viola beiroa (Miguel Carvalhinho) y clarinete (Pedro Ladeira). El repertoriu va incluyir guiñaes a los territorios atlánticos más averaos y va contar cola collaboración de la Banda de Gaites Conceyu de Xixón.



DANZA

NCEUD, Compañía de danza DAB

20.00 h | Plaza del Marqués

NCEUD, anudáu en francés, ye la propuesta artística de la compañía de danza DAB que recibió'l premiu KARRIKAN. Afonda nes metodoloxíes de trabayu que tuvieron en común Eduardo Chillida y Cristóbal Balenciaga, al traviés del movimientu. La creación d'espacios y figures con llinies curves son los conceutos de dambos artistes qu'empobinen el movimientu de la so época hacia la llibertá. La época na que vivieron tamién sirvió d'inspiración, amás de la situación política, social y cultural del so tiempu. Nel escenariu, tres persones baillando representen el viaxe dende l'encorsetamientu hacia la llibertá.

Con estes dos exes, miramos al pasáu pa construyir la contemporaneidá, dende'l raigañu y pal pueblu, oxetivu que compartien dambos artistes.



CONCIERTU INAUGURAL

Últimas Dionisiacas,
Fillas de Cassandra

22.00 h | Plaza Mayor

Espectáculu nuevu del dúu musical formáu por Sara Faro y María SOA que propón la integración de dos músiques, apostando polo orgánico del pianu, del bombu legüeru, de les panderetes, de los panderos, del violín o de les harmoníes vocales en direuto rigurosu, ensin escaecer les bases electróniques producíes por María SOA y Berto.

La promesa de la música gallega conságrase con una propuesta de calidá artística y escénica onde la lluz y la escenografía súmense a los yá reconocíos puntos clave del so ésitu: la fuerte presencia y conexón col públicu, les lletres direutes y emotives y la sonoridá cola que vuelven a demostrar que l'amiestu ente lo tradicional, el pop y el techno tienen un efeutu catárticu.



XUNETU_MIÉRCOLES 30

MÁS PROGRAMACIÓN MIÉRCOLES 30
NA PÁXINA SIGUIENTE

PROMOCIÓN TURÍSTICA

Ciudad de Le Mans

Del miércles 30 de xunetu al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h y de 17.30 a 21.30 h | Xardinos de la Reina

Descubra'l patrimoniu esceicional del Pays du Mans y explore la magnífica Cité Plantagenet, el corazón históricu de Le Mans. Alléguese tamién a les muralles romanes (candidates a Patrimoniu de la Humanidá de la UNESCO), a la Catedral de Saint-Julien, a les cases con entramáu de madera y a les mansiones de la dómina medieval y moderna, escenariu too ello de bien de rodaxes.

En branu, tea sollerte a la Nueche de les Quimeres (proyeiciones monumentales del patrimoniu históricu de la ciudá de Le Mans).

Nun ha perder la visita a l'Abadía Real d'Épau, a la Torre del Homenaxe, al Castiellu de Sillé-le-Guillaume y a la Fundación Antoigné. Nun escaeza averase a la naturaleza virxe y los numerosos festivales y eventos que se celebren demientres tol añu.



DEMOSTRACIÓN

Fecho a mano: demostraciones en vivo
d'oficios tradicionales d'AsturiesDel miércles 30 de xunetu al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h | Xardinos de la Reina

El Festival Arcu Atlánticu apuesta esti añu pola difusión del patrimoniu artesanal asturianu. Artesanos y artesanes especializaos/es van compartir el procesu creativu y téunicu de cinco oficios ancestrales (torníau de madera y cerámica, vidriera emplomada, cestería y fieltro) col públicu que s'avere a la carpa allugada nos Xardinos de la Reina. Estes sesiones van permitir descubrir de cerca la precisión, el procuru y la creatividá qu'igüen cada pieza, fomentando un diálogu arriquecedor ente la tradición y la contemporaneidá, y averando a les y los asistentes a la bayura cultural y artística de la nuestra identidá atlántica.

Organiza: Mercáu Artesanu y Ecolóxicu

ESPOSICIÓN

FE, Tania Blanco

Del miércles 30 de xunetu al domingu 7 de setiembre
Sala 1 Centru de Cultura Antiguu Institutu CCAIMiércoles a sábadu: 12.00 a 14.00 h y de 17.30 a 20.30 h
Domingos y festivos d'apertura: 12.00 a 14.00 h.

FE xira alreduro de la creación d'una serie d'obres nes que l'artista Tania Blanco investiga los materiales de la periferia de la industria metalúrxica d'Asturies, en concretu, de les zones portuaries más industrializaes, como'l Musel (Xixón). El proyeutu convida a reflexonar sobre la xestión de los residuos derivaos de l'actividá humana, amás d'intentar enseñar les buelgues del llamáu Antropocenu nel territoriu asturianu.



MÁS PROGRAMACIÓN
NA PÁXINA ANTERIOR

XUNETU_MIÉRCOLES 30

XUEGOS TRADICIONALES

Tradición que se Xuega,
Xuega a lo Grande

Del miércoles 30 de xunetu
al vienes 1 d'agostu
De 12.00 a 14.00 h | Plaza del Marqués

Xuegos tradicionales de madera pa toles edaes.
Recupera la gana de pasalo bien d'antes cola rana, la llave o la comba.
Esti añu, disfruta del nuestro gomeru xigante nel Arcu Atlánticu.

Xuega A lo Grande: Cultura, xuegu y memoria.



VISITA GUIADA TEATRALIZADA

Fragmentos del tiempu

Del miércoles 30 de xunetu al vienes 1 d'agostu | 18.00 h
Sábadu 2 d'agostu | 12.30 y 18.00 h
Plaza Xovellanos

La muyer que nos convida, Xosefa Xovellanos, va facer un percorríu dende la Casa Natal de Xovellanos hasta'l Campu Valdés, pasando pela muria romana, la Torre del Reló y la Fábrica Tabacos. Van entemecese esperiencies biográfiques con información histórica y arqueolóxica.

_Puntu d'alcuentru: Muséu Casa Natal de Xovellanos
_Aforu máximu: 30 persones
_Duración: 45 minutos
_Actividá de baldre. Inscripción previa en: entradascultura.gijon.es

Actividá a cargu de: Higiénico Papel Teatro

CONCIERTU

Etxebarría
y Varela Dúo

18.00 h | Plaza Periodista Arturo
Arias (Campu les Monxes), Cimavilla

Roberto Etxebarría y David Varela son músicos de bagaxe, reconocimientu y esperiencia estensos na música tradicional y toquen con una maestría que nos somorguia na herencia cultural d'Euskadi y d'Asturies. Trikitixa (acordión diatónicu), panderos, cantares y coples tradicionales van llenar Cimavilla de melodíes cautivadores y ritmos festivos que conviden al baille.



CONCIERTU

José Manuel Tejedor
y amigos

19.30 h | Muséu del Pueblu d'Asturies

Conciertu del gaiteru José Manuel Tejedor, que repasa'l so repertoriu con amigos del panorama musical asturianu: temes de tradición oral y composiciones propies, emplegando téuniques tradicionales y d'anguaño pa dar la so visión del nuestro paisaxe sonoru.

CONCIERTU

Skolvan

22.00 h | Centru de Cultura Antiguu Institutu CCAI. Patiu

Fundáu en 1984 por Gilles Le Bigot y Youenn Le Bihan, güei incorporen a Bernard Le Dréau y Régis Huiban. En 2024 celebró'l 40 aniversariu. La mezcla d'influencies musicales y el respetu polos sos raigaños faen de Skolvan un referente de la música bretona.



GASTRONOMÍA

Talleres, prebes y tasties de
gastronomía atlántica

18.30 a 21.30 h | Carpa Xardinos de la Reina

La dieta atlántica. Taller gastronómicu
18.30 – 19.30 h

Nesti taller *showcooking* vamos poner en valor les virtúes dietétiques y nutricionales de los productos de la nuestra despensa atlántica.

Mesmo qu'asocede cola dieta mediterránea, la nuestra mar (y tola del arcu atlánticu) ta enllena de productos sanos y saludables que, col bonitu por bandera, faen d'ella una de les más equilibraes.

Preba de sidres atlántiques
20.30 – 21.30 h

Xornada d'averamientu a les sidres tradicionales ellaboraaes en Bretaña, Normandía, País Vascu y Asturies.



II Festival Arcu de Cine
Xixón 2025

Escuela de Comerciú. Salón d'actos

Ficción

19 h | Duración: 67 min.

Dinosaurioak,
Boldo Almandoz
Euskadi
Estrenu n'Asturies
11 min.



Hippocampus,
Xaime Miranda
Galicia
Estrenu n'Asturies
15 min.



Todo Dicho,
Nel González
Asturies
7 min.



Mais Où Est La Lune?,
Eric Sterkers
Francia
Estrenu n'Asturies
12 min.



Por amor al arte,
Alex Corte
Asturies
Estrenu mundial
22 min.



Documental

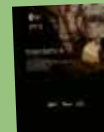
20.30 h | Duración: 65 min.



Corre o Vento,
Paula Fuentes y
Guillermo Carrera
Galicia
Estrenu n'Asturies
30 min.



Mounir,
Javier Rúa
Galicia
Estrenu n'Asturies
15 min.



Errotatiba,
Iratxe Fresneda
Euskadi
8 min.



Cala, Cala Son,
Lucía Venero
Cantabria
Estrenu n'Asturies
12 min.

Coordinación y programación:
Lía Lugalde y Sergio Valbuena

XUNETU_XUEVES 31

PROMOCIÓN TURÍSTICA

Ciudad de Le Mans

Del miércoles 30 de xunetu al
domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h y de 17.30 a 21.30 h
Xardinos de la Reina

+INFO na páxina 5

DEMOSTRACIÓN

Fecho a mano:
demostraciones en vivo
d'oficios tradicionales
d'Asturies

Del miércoles 30 de xunetu
al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h | Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5



XUEGOS TRADICIONALES

Tradición que se Xuega,
Xuega A Lo Grande

Del miércoles 30 de xunetu
al viernes 1 d'agostu
De 12.00 a 14.00 h | Plaza del Marqués

+ INFO na páxina 6

VISITA GUIADA TEATRALIZADA

Fragmentos del tiempo

Del miércoles 30 de xunetu
al viernes 1 d'agostu | 18.00 h
Sábadu 2 d'agostu | 12.30 y 18.00 h
Plaza Xovellanos

Precisa inscripción
+ INFO na páxina 6

ALQUENTRU POÉTICU

X Alcuentros poéticos LETRIBERIA
con María Teresa Almeida

18.30 h | Centru de Cultura Antiguu Institutu CCAI

Nesta décima edición de Letriberia, depués del portugués, del gallegu, del asturianu, del aragonés, del castúu, del catalán, del patsuezu, del euskera y del gallego-asturianu; lléga-y el turnu al mirandés, de Miranda do Douro (Portugal), que ye cooficial dende 1998 y tien munches semeyances col asturianu. En representación d'esta llingua, va tar con nós la poeta María Teresa Almeida, acompañada del llingüista Antonio Bárbolo. Como poeta local, va participar Diego Solís.

Presenta: Roberto González-Quevedo

Organiza: Gesto, Sociedá Cultural



CONCIERTU

Entós

19.00 h | Plaza Periodista Arturo Arias (Campu les Monxes), Cimavilla

En 2022, de xunteta demientres una sesión folk, Celia, Adrián y Javi deciden quedar un día pa tocar los tres, ensin más aquello que pasalo bien. Lo qu'entamó casi como entretenimientu tresformóse nun proyeutu: anguaño son un eslabón más na cadena de tresmisión de la música asturiana de la so xeneración, a la que-y dan un enfoque y calter propios.

CONCIERTU

Alienda

20.30 h | Centru de Cultura Antiguu Institutu CCAI. Patiu

Grupu asturianu que trabaya na llinia del «power folk». Formáu en 2013, amiesta músiques y instrumentos tradicionales d'Asturies con elementos d'otros estilos. En 2015 ganó'l premiu AMAS a la «Meyor Canción Folk» pola so pieza «Rucaúres».



GASTRONOMÍA

Talleres, prebes y tasties de
gastronomía atlántica

18.30 a 21.30 h | Carpa Xardinos de la Reina

Preba de vinos atlánticos
18.30 – 19.30 h

Averamientu a les carauterístiques y virtúes de la mayoría de les zones d'elaboración de vinu de la zona del arcu atlánticu.

Bebies que, anque proceden d'una variedá amplia de viñes, comparten un mesmu clima que-yos da una identidá única no que fai al sabor y al arume.

Tastia de quesos
y cerveces
20.30 – 21.30 h

Toles zones del arcu atlánticu coinciden en tener un surtiu de quesos bayurosu, y nesta tastia vamos intentar sorprender harmonizándolos coles meyores cerveces de cada territoriu.

Una combinación orixinal que nun va dexar indiferente a naide y qu'ofrez una alternativa a los maridaxes clásicos de vinos o sidres con distintes variedaes de quesos.



II Festival Arcu de Cine
Xixón 2025

Escuela de Comerciú. Salón d'actos

Ficción

19 h | Duración: 68 min.



Utländsk,
Alba Lozano
Euskadi
Estrenu n'Asturies
20 min.



Mapa de geografía emocional,
Julu Martínez
y Candela Megido
Cantabria
20 min.



Tupperts & tupperts ,
Sara Étienne
Francia
Estrenu n'España
4 min.



Monstera,
Diego R. Aballe
Galicia
Estrenu n'Asturies
15 min.



**Etorriko Da (Eta Zure Begiak
Izango Ditu)**
Izibene Oñederra
Euskadi
Estrenu n'Asturies
12 min.

Documental

20.30 h | Duración: 71 min.

Exergo,
Jorge Moneo Quintana
Euskadi
Estrenu n'Asturies
18 min.



Todo lo cubre la sal ,
Joana Moya
Euskadi
Estrenu n'Asturies
16 min.



Carracedo,
Manuel Lucas Mariño
Euskadi
Estrenu n'Asturies
15 min.



Aquí donde soy,
Daniel Braga
Asturies
Estrenu mundial
22 min.



Coordinación y programación:
Lía Lúgilde y Sergio Valbuena

AGOSTU_VIENRES 1

PROMOCIÓN TURÍSTICA

Ciudad de Le Mans

Del miércoles 30 de xunetu al domingo 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h y de 17.30 a 21.30 h
Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5

DEMOSTRACIÓN

Fecho a mano:
demostraciones en vivo
d'oficios tradicionales
d'Asturies

Del miércoles 30 de xunetu al domingo 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h | Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5

XUEGOS TRADICIONALES

Tradición que se Xuega,
Xuega A Lo Grande

Del miércoles 30 de xunetu al viernes 1 d'agostu
De 12.00 a 14.00 h | Plaza del Marqués

+ INFO na páxina 6



VISITA GUIADA TEATRALIZADA

Fragmentos del tiempo

Del miércoles 30 de xunetu al viernes 1 d'agostu | 18.00 h
Sábadu 2 d'agostu | 12.30 y 18.00 h
Plaza Xovellanos

Precisa inscripción
+ INFO na páxina 6

CONCIERTU

Pandereteros d'Anguaño

19.00 h | Plaza Xovellanos

Pandereteros d'Anguaño naz en 2022 pa facer música actual nel estilu tradicional de baille «a lo suelto» y «a lo agarrao», pero usando melodíes y lletres propies y tratando temas que van dende la crítica social a lo festivo dafechu.



CONCIERTU

I Alcuentru de Coros Xóvenes del Norte d'España

Vienres 1 d'agostu y domingo 3 d'agostu
19.00 h | Colexata de San Juan Bautista

+ INFO na páxina 15

Nel espaciu territorial qu'abarca l'Arcu Atlánticu, una de les señes más importantes d'identificación cultural foi y sigue siendo la música coral; güei, cola necesidá d'actualizar les voces y incorporar a nuevos y nueves protagonistas, tán surdiendo coros mozos que nos amuesen la so identidá y presenten propuestas nueves nel Norte del Estáu.

Nesti I Alcuentru de Coros Xóvenes del Norte d'España, cuatro agrupaciones moces: el Coru Xuvenil de Lugo, el Coru Aila de Laredo, y los coros asturianos AURUM y Coru Xoven de Xixón) van apurrir propuestas corales nueves nuna xuntanza ensin precedente.



Coru Xoven de Xixón

El Coru Xoven de Xixón nació nel añu 2015 por un alcuertu ente'l Conceyu de Xixón y la Federación de Coros d'Asturies (FECORA), cola idea d'impulsar la pasión pola música coral ente la mocedá. Tien un repertoriu particular centráu en canciones pop-rock de dellos artistes y grupos.

Dende los entamos hasta 2024 dirixólu Santi Novoa, y n'ochobre de 2024 garró la direición Rebeca Velasco.

Anguaño, ta formáu por 35 voces moces de toa Asturies, con muncha pasión pola música y munches ganas de seguir cantando a comuña.

Coru Xuvenil de Lugo

El Coru Xuvenil de Lugo, nació a finales de 2024 y ta formáu por mozos y moces d'ente 16 y 30 años. Ente los llogros recientes, destaca'l tercer puestu nel «X Certame de Corais Vila de Arbo». El so direutor ye'l maestru Pablo Rico Echegaray (qu'anguaño ye'l presidente de la Federación Coral Galega y direutor d'ocho coros).



TEATRU

El Chigre Menguante,
Saltantes Teatru

20.00 h | Centru de Cultura Antiguu Institutu CCAI. Patiu

«¿Qué xune a unes persones qu'anden al debalu a miles y miles de kilómetros ente elles? ¿Cuál ye esa conexón oscura y fonda? ¿Qué llazu eternu y sentimental los tien amarraos de por vida, con un sentíu de pertenencia, con un venceyu irremediable que nun va romper enxamás? Que son asturianos.»

Esti ye'l planteamientu de *El Chigre Menguante*, nel que participen cinco intérpretes que nos ayuden a empatizar cola vida y col sentir asturianu.

Reflexónase sobre la forma de ser de les y los asturianos dende la democracia hasta l'actualidá. Preséntense los tiempos de gloria y de crisis d'Asturies, pero siempre dende la opinión d'esi local humilde que ye'l chigre. El sentir propiu d'Asturies vívese dende'l chigre, el llugar común, y asina lo reflexamos convirtiendo cualesquier teatru d'Asturies, d'España y del mundu nun «chigre menguante».

Epectáculu pa persones adultes a partir de 16 años.



GASTRONOMÍA

Talleres, prebes y tasties de gastronomía atlántica

18.30 a 21.30 h | Carpa Xardinos de la Reina



La dieta atlántica
18.30 – 19.30 h

Taller *showcooking* onde les y los participantes van aprender a iguar recetas con bonitu del norte, un pescáu azul mui apreciáu pol so sabor y los múltiples beneficios que tien pa la salú.

Amás de cocinar, vamos afondar nel so orixe, nos métodos de pesca sostenible y na importancia del so consumu dientro d'una dieta equilibrada. El taller ta diseñáu pa tolos niveles, combinando teoría, práctica y tasties.

Cultura sidrera:
Taller d'escanciáu, esplicación y
averamientu al mundu de la sidra.
20.30 – 21.30 h

Queremos dignificar la figura del/de la escanciador/a y promover el consumu en barra de la sidra y; pa ello, nun hai meyor manera que deprendiendo a echalo.

Les y los meyores escanciadores d'Asturies van poner una clas práctica d'escanciáu a toles persones asistentes (que tamién van deprender a conservar la sidra nel meyor puntu de temperatura, de consumu, etc).

Averamientu y homenaxe a la cultura de la sidra, reconocida pola UNESCO como patrimoniu inmaterial.



DANZA VERTICAL

SACRED, Laglo Zirkodantza

23.00 h | Torre del Reló

Dende lo más fondo de la mar hasta la galaxa más llonxana, too ta coneutao. Esti ye'l venceyu sagráu que nos xune. Ye la herencia del tiempu, la semiente de la creación que toes y toos llevamos dientro.

En *SACRED* («Sagráu») proponemos un viaxe per toes estes xeometrías divines que-y dan calter a la vida. Un espectáculu de danza y proyeición que convida a reflexonar sobre la nota que vibra en nós, dientro de la partitura del llatiu del universu.

Un espectáculu que nun podemos perder, pa decatanos de lo qu'envolvemos y nos envuelve.

AGOSTU_SÁBADU 2

PROMOCIÓN TURÍSTICA

Ciudad de Le Mans

Del miércoles 30 de xunetu
al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h y de 17.30 a 21.30 h
Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5



DEMOSTRACIÓN

Fecho a mano: demostraciones en vivo d'oficios tradicionales d'Asturies

Del miércoles 30 de xunetu
al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h | Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5

VISITA GUIADA TEATRALIZADA

Fragmentos del tiempo

Del miércoles 30 de xunetu
al viernes 1 d'agostu | 18.00 h
Sábadu 2 d'agostu | 12.30 y 18.00 h
Plaza Xovellanos

Precisa inscripció
+ INFO na páxina 6

PODCAST

Presentación del podcast

Las olas del 37

12.00 h | Centru de Cultura
Antiguu Institutu CCAI. Patiu



Las olas del 37 ye un viaxe sonoru, en
formatu podcast, pela Historia y les histories
d'un exiliu. Patricia Martínez (productora,
guionista y editora) y Héctor Blanco
(historiador), van falar de cómo se fizo, cómo
se difunde, qué carauterístiques tien y cuál
son los conteníos d'esti podcast.

Organiza: Atenéu Obrero de Xixón

TEATRU

Al rodiu l'horru, É Vero Teatro

13.00 h | Plaza del Marqués

Una fola nueva de quemes ta arrasando Asturias. Nora torna al llugar máxicu onde xugaba
de neña, l'horru de la güela, decidida a salvalu del fueu y de lo que seya.

Al llegar, entama a trabayar fuerte'l maxín: les histories escondíes nos requexos
d'estes construcciones centenaries vuelven de sutrucu a tener vida y ritmu, porque estos
asocedíos tienen la so banda sonora propia en vivo y en direuto.

Pero'l peligrosu acecha otra vuelta y Nora enfrentase a los pirómanos cola ayuda de los
sos amigos los páxaros y de les persones asistentes (a les que va convertir en cuidadores
del horru).



CONCIERTU

Rabilando, Héctor Braga

20.30 h | Centru de Cultura Antiguu Institutu CCAI. Patiu



Un rabil ye una parte d'un aparatu qu'al da-y vueltes pon a
funcionar un mecanismu y una gaita rabil ye una zanfoña.
Héctor Braga ye un zanfonista que crea cantares d'amor o
lleendes asturianas con melodíes d'inspiración celta. El so
repertoriu combina la tradición d'esti instrumentu medieval con
módulos d'efeutos, electrónica y sintetizadores qu'amuesen el
folk non como áscuara que muerre aduleses, sinón como fueu
que se tresmite.

CONCIERTU

Ferla Megía

19.00 h | Plaza Periodista Arturo Arias
(Campu Les Monxes). Cimavilla

Ferla Megía ye aire frescu: música tradicional, urbana y
electrónica, una de les figures más bullindiegues de la escena
asturiana que vive la música ensin torgues. Espresa un universu
propiu que se desarrolla nos valles asturianos... y tamién en
cualesquier requexu del mundu.



GASTRONOMÍA

Talleres, prebes y tasties sobre gastronomía atlántica

18.30 a 21.30 h | Carpa Xardinos de la Reina



Preba de vinos atlánticos 18.30 – 19.30 h

Vamos descubrir les particularidaes de los vinos influenciaos
pol clima frescu y húmedu de les zones costeres del atlánticu.

Vamos esplorar les carauterístiques sensoriales que
definen a estos vinos. Preba guiada por un especialista que
va esplicar les técniques de tresformación del zumu d'uva en
vinu, l'orixe de cada vinu y cómo casen con distintos tipos de
platos, rescumplando la so versatilidá y autenticidá.

Cultura sidrera: Taller d'escanciáu, esplicación y averamientu al mundu de la sidra. 20.30 – 21.30 h

Esperiencia combinada de preba de sidra y taller d'escanciáu. Una oportunidá pa somorguiase na cultura sidrera tradicional.
Una esperiencia participativa, didáctica y con munchu raigañu nos vezos locales asturianos.

AGOSTU_DOMINGU 3

PROMOCIÓN TURÍSTICA

Ciudad de Le Mans

Del miércoles 30 de xunetu al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h y de 17.30 a 21.30 h
Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5

DEMOSTRACIÓN

Fecho a mano:
demostraciones en vivo
d'oficios tradicionales
d'Asturies

Del miércoles 30 de xunetu al domingu 3 d'agostu
De 11.00 a 14.00 h | Xardinos de la Reina

+ INFO na páxina 5

XIRA

Xira Día d'Asturies en Xixón

13.00 h | L'Atalaya, Cimavilla



13.00 h (aprox.)

Puya'l Ramu. Grupu Folclóricu El Xiringüelu. Recaudación pa la Cocina Económica. Animación a cargu de Félix Corcuera.

13.15 (aprox.)

Danza Prima; Danza del Galán, con Ramón Villa. Darréu, Gijón del Alma y Asturias con Víctor.

13.30 (aprox.)

Entrega de premios Xira. Categoríes: mantel, cesta y premiu a la sostenibilidad.

16.30 h

Deportes autóctonos na Xira (aros, zancos, carrera tortugues, pesca la botella, tiru al palu, dexabolu, la rana, la llave, tiru cuerda, carrera d'esquíes, carrera de llecheres, y más...). A cargu d'Escuela de Xuegos Tradicionales 6 Conceyos.

CONCURSU

Inscripción concursu:
«Mezor presentación de comida en prau de la Xira»

A partir de les 11.00 h | En L'Atalaya, Cimavilla

Categoríes: mantel, cesta y premiu a la sostenibilidad

DESELE TRADICIONAL

Desfile tradicional del Día d'Asturies en Xixón

12.00 h | Dende la Plaza Mayor a L'Atalaya

Participantes:

Participantes: Banda de gaites Villa de Xixón; Banda de gaites infantil Magüeta de Xixón; Banda de gaites Jovellanos; Música y Baille Tradicional Excelsior; Coros y Dances Flor de Xaranzaina; Andecha de Música Tradicional Na Señardá; Grupu de Coros y Dances del Real Grupu de Cultura Covadonga; Grupu Folclóricu Trebeyu; Escuela de Música Tradicional Trubiecu; Grupu Folclóricu El Xiringüelu; Grupu Folclóricu El Xolgoriu; Agrupación Folclórica Asturiana Los Xustos; Banda de Gaites Noega; Banda de Gaites Conceyu de Xixón; Banda de Gaites Saxum (Xixón); Banda de Gaites Garulla (Xixón); Banda de Gaites de Villaviciosa.

CONCIERTU

I Alcuentru de Coros Xóvenes del Norte d'España

Vienres 1 d'agostu y domingu 3 d'agostu
19.00 h | Colexata de San Juan Bautista

Nel espaciu territorial qu'abarca l'Arcu Atlánticu, una de les seños más importantes d'identificación cultural foi y sigue siendo la música coral; güei, cola necesidá d'actualizar les voces y incorporar a nuevos y nuevos protagonistas, tán surdiendo coros mozos que nos amuesen la so identidá y presenten propuestes nueves nel Norte del Estáu.

Nesti I Alcuentru de Coros Xóvenes del Norte d'España, cuatro agrupaciones moces: el Coru Xuvenil de Lugo, el Coru Aila de Laredo, y los coros asturianos AURUM y Coru Xoven de Xixón) van apurrir propuestes corales nueves nuna xuntanza ensin precedente.

+ INFO na páxina 10



Coru Xuvenil Aila de Laredo

Naz en 2016 venceyáu a la Escolanía Aila de Laredo y baxo la direición de Samara Oruña, col oxetivu principal de formar persones adultes capaces de compartir, non de competir y cola necesidá de crear música que vaya más allá de la téunica o la métrica.

Una de les mayores aspiraciones d'esta asociación ye la de compartir la música fuera de Laredo, llevar la imaxe de la villa y la so mocedá fuera de les sos llendes y al tiempu, que les moces y mozos deprendan al traviés de la música otre cultures y maneres de socializar.

Coru AURUM

Fundáu en 2012, Aurum ye'l coru femenín del proyeutu El León de Oro de Lluanco. La so direutora ye Elena Rosso y ta compuestu por muyeres a partir de los 15 años (munches d'elles formaron parte del coru infantil Peques León de Oro o canten anguaño nel coru mixtu León de Oro. El restu de les integrantes comparten una pasión fonda pola música coral). Nació col oxetivu de construyir pontes ente'l coru infantil y l'adultu.

Aurum evolucionó hasta convertise nuna formación coral de referencia nel panorama nacional y internacional y tien identidá propia, gracies a la so propuesta innovadora y a la so calidá artística amplia; cuenta amás con una diversidá vocal y estética bayurosa.



GASTRONOMÍA

Talleres, prebes y tasties de gastronomía atlántica

18.30 a 21.30 h | Carpa Xardinos de la Reina

Tastia de quesos y cerveces
18.30 – 19.30 h

Esperiencia sensorial única que combina sabores intensos y tradiciones gastronómiques de los países baños pol Atlánticu.

Presentación d'una escoyeta procurosa de quesos artesanales fechos n'Asturies, Galicia y norte de Portugal, amariados con cerveces de producción local y independiente que destaquen pol so calter frescu, lupuláu y con notes salines propies del entornu atlánticu.



Preba de sidres atlántiques:
Taller-preba d'aверamiento al restu de sidres atlántiques.
20.30 – 21.30 h

Taller prácticu/teóricu que permite decatase de les carauterístiques úniques de les sidres feches en zones cercanes al Atlánticu como Asturias, Galicia, País Vasco o Bretaña. Estes sidres avencen tener un perfil frescu, ácidu y un poco salín, reflexu del clima y la variedá de mazanes locales.